



Electroplating and related processes. Vocabulary

Dépôts électrolytiques et opérations s'y rattachant. Vocabulaire

Elektrolytisches Herstellen von Metallüberzügen und verwandte Verfahren. Vokabular

Tato norma obsahuje ISO 2080:1981.

## **Národní předmluva**

### **Citované normy**

ISO 3160-1 dosud nezavedena

IEC 50(50) dosud nezavedena

### **Další souvisící normy**

ČSN ISO 8044 Koroze kovů a slitin. Slovník (03 8001)

ČSN ISO 2079 Povrchová úprava a kovové povlaky. Všeobecná klasifikace termínů (03 8004)

### **Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy**

DIN 50 902:1975 Behandlung von Metalloberflächen für den Korrosionsschutz durch anorganische Schichten. Begriffe

(Povrchová úprava kovů anorganickými povlaky pro ochranu proti korozi. Termíny)

## **Vypracování normy**

Zpracovatel: TechNorm, středisko technické normalizace Praha, IČO 41107829

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Milan Heřt

Ó Český normalizační institut, 1993

15980

Strana 2

---

**ELEKTROLYTICKÉ POKOVOVÁNÍ  
A OBDOBNÉ PROCESY. SLOVNÍK**

**ISO 2080  
Druhé vydání  
1981-11-01**

---

MDT 621.793:621.357:001.4

Deskriptory: coatings, electroplating, vocabulary

## **Předmluva**

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních organizací (členů ISO). Na mezinárodních normách obvykle pracují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být zastoupen v této technické komisi. Práce se zúčastňují i mezinárodní organizace, vládní i nevládní, s nimiž ISO navázala pracovní styk.

Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členům ke schválení před jejich přijetím Radou ISO za mezinárodní normy.

Mezinárodní norma ISO 2080 byla připravena technickou komisí ISO/TC 107 *Kovové a jiné*

*anorganické povlaky* a byla rozeslána členskými organizacím v listopadu 1979.

Dokument byl schválen členskými organizacemi těchto zemí: Austrálie, Bulharsko, Československo, Egypt, Indie, Itálie, Japonsko, Jihoafrická republika, Korejská republika, Maďarsko, Německo, Nizozemsko, Nový Zéland, Polsko, Rumunsko, SSSR, Španělsko, Švýcarsko, USA.

Nesouhlas s tímto dokumentem nevyjádřila žádná členská organizace.

Toto druhé vydání ruší a nahrazuje první vydání (tj. ISO 2080:1973).

## **Předmět normy**

Tato norma zavádí slovník elektrolytického pokovování a obdobných procesů. Zahrnuje termíny široce používané ve vědě a v průmyslu elektrolytického vylučování a povrchové úpravy kovů.

Je třeba upozornit, že definice uvedené v normě odpovídají praktickému používání v těchto oblastech a že nemusí být shodné s definicemi používanými v jiných oborech. V některých extrémních případech se na tuto skutečnost upozorňuje připojením slov, např. [*při elektrolytickém pokovování*].

Tento slovník neobsahuje chemické, fyzikální a elektrotechnické termíny, i když se v oboru elektrolytického pokovování často používají, pokud jejich použití pro elektrolytické pokovování je shodné s původním vědním oborem a jejich význam se považuje za všeobecně známý. Definice takových termínů lze nalézt ve slovnících chemie a fyziky a v publikaci IEC 50(50) *Mezinárodní elektrotechnický slovník; Elektrochemie a elektrometalurgie*, nebo v publikaci Mezinárodní unie pro čistou a aplikovanou chemii (IUPAC), divize fyzikální chemie: *Příručka symbolů a názvosloví fyzikálně chemických veličin a jednotek, Příloha 3, Elektrochemické názvosloví*.

Termíny jsou uspořádány v pořadí podle anglické abecedy. Abecední seznamy francouzských, ruských a německých termínů slouží ke snazšímu vyhledávání.

## **POZNÁMKY**

1 Kromě termínů ve třech oficiálních jazycích ISO (angličtina, francouzština, ruština) obsahuje tato norma i ekvivalentní termíny v němčině; ty byly do normy včleněny jako informativní, a to na základě požadavku Technické komise ISO/TC 107. Členské organizace za Spolkovou republiku Německo, Rakousko a Švýcarsko potvrdily shodnost termínů. Za termíny a definice ISO však lze považovat pouze termíny a definice v oficiálních jazycích.

2 Některé termíny a definice povlaků ze slitin zlata používané v průmyslu hodinkových pouzder a šperků se liší od termínů a definic uvedených v této normě a jsou v některých zemích určeny zákonem. Definice některých termínů, které se vztahují k hodinkovým pouzdrům, jsou definovány v ISO 3160-1 *Hodinková pouzdra a jejich příslušenství. Povlaky ze slitin zlata. Část 1: Všeobecné požadavky.*

---

**-- Vynechaný text --**